

GreenStar™ Lightbar

MANUALUL OPERATORULUI GreenStar Lightbar

OMZ106283 Ediția E8 (RUMĂNISCH)

John Deere Werke Zweibrücken

Ediție mondială

Printed in U.S.A.



Introducere

Prefață

BUN VENIT LA SISTEMELE DE AGRICULTURĂ DE PRECIZIE oferite de John Deere. GreenStar™ Lightbar este un sistem de ghidare ușor de utilizat.

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a învăța să folosiți și să serviți corect sistemul dvs. GreenStar™ Lightbar. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor.

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a sistemului dumneavoastră John Deere GreenStar™ Lightbar și trebuie să rămână împreună cu sistemul în cazul vânzării lui.

PARTEA STÂNGĂ ȘI CEA DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare a mașinii la deplasare înainte.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (P.I.N.) în secțiunea pentru Numere de Identificare. Înregistrați exact toate numerele pentru a vă ajuta în urmărirea mașinii în caz de furt. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

GARANȚIA este oferită ca parte a programului de asistență John Deere pentru clienți care își operează și întrețin echipamentul conform descrierii din acest manual. Garanția pentru echipamentul GreenStar™ Lightbar este explicată în certificatul de garanție pe care trebuie să-l fi primit de la vânzătorul dvs.

Această garanție vă oferă siguranța că John Deere va înlocui produsele sale la care apar defecte în timpul perioadei de garanție. În unele circumstanțe, John Deere oferă de asemenea îmbunătățiri pe teren, deseori fără costuri pentru client, chiar dacă produsul nu mai este în garanție. Dacă sistemul GreenStar™ Lightbar a fost utilizat în mod abuziv, sau modificat pentru a-i schimba performanțele în afara specificațiilor originale din fabrică, garanția devine nulă și îmbunătățirile pe teren pot fi refuzate.

IMPORTANT: Acest manual oferă informațiile necesare pentru operarea corespunzătoare a sistemului GreenStar™ Lightbar.

BUCURAȚI-VĂ de noul dvs. sistem GreenStar™ Lightbar de la John Deere.

GreenStar este marcă comercială a Deere & Company.

OUC002,0002982 –58–18JUN08–1/1

Cuprins

Pagina

Siguranță

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță	05-1
Interpretarea indicatoarelor scrise	05-1
Respectarea regulilor de siguranță	05-1
Siguranță	05-2
Operați sistemele de ghidare în siguranță	05-2
Manipulați în siguranță receptoarele de poziționare globală și consolele	05-3

Operarea sistemului Lightbar

Sistemul de ghidare Lightbar	10-1
Instrucțiuni generale de instalare	10-2
Operarea ventuzei consolei Lightbar	10-3
Sistemul Lightbar - Configurație independentă	10-4
Sistemul Lightbar - Configurație cu ecran	10-5
Descrierea sistemului Lightbar	10-7
Operarea sistemului Lightbar	10-9
Protecția prin siguranță a sistemului Lightbar	10-13

Specificații ale sistemului Lightbar

Note de siguranță privind instalarea ulterioară a aparatelor și/sau componentelor electrice și electronice	15-1
Declarație de conformitate	15-1

Numerele de serie

Etichetă de identificare	20-1
Consola Lightbar	20-1

Servisarea John Deere vă menține în activitate

Piese de rezervă John Deere	1
Sculele corecte	1
Tehnicienii bine instruiți	1
Servisarea promptă	1

Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe cele mai recente informații disponibile la data publicării. Avem dreptul de a face schimbări în orice moment fără a anunța.

COPYRIGHT • 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Siguranță

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță

Acesta este un simbol de siguranță-alarmare. Când observați acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, fiți atenți la potențiale vătămări corporale.

Urmați măsurile de precauție recomandate și procedeele de operare în siguranță.



DX,ALERT -58-29SEP98-1/1

TS1389 -UN-07DEC88

Interpretarea indicatoarelor scrise

Un indicator scris - PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE - este asociat unui simbol de siguranță-alarmă. PERICOL identifică cele mai mare grad de risc.

Indicatoarele PERICOL și AVERTISMENT sunt amplasate în apropierea zonelor specifice de risc. Precauțiile generale sunt marcate cu indicatorul ATENȚIE. ATENȚIE identifică, de asemenea, mesajele de siguranță din acest manual.



DX,SIGNAL -58-03MAR93-1/1

TS187 -58-08SEP03

Respectarea regulilor de siguranță

Citiți cu atenție toate mesajele de siguranță din acest manual și indicatoarele de siguranță de pe mașina dumneavoastră. Păstrați indicatoarele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți indicatoarele de siguranță lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că noile componente ale echipamentelor și piesele de schimb conțin indicatoarele de siguranță uzuale. Indicatoarele de siguranță ce trebuie înlocuite sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere.

Învățați cum să operați mașina și cum să utilizați comenzile corespunzător. Nu permiteți nimănui să opereze fără instrucțiuni.

Păstrați-vă mașina în condiții de lucru corespunzătoare. Modificările neautorizate ale mașinii pot afecta funcționarea și/sau siguranța și pot afecta durata de viață a mașinii.

Dacă nu înțelegeți orice parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați reprezentantul John Deere local.



DX,READ -58-03MAR93-1/1

TS201 -UN-23AUG88

Siguranță



ATENȚIE: Evitați posibile răniri sau moartea datorate pornirii întâmplătoare.

Nu conectați echipament auxiliar la terminalele demarorului. Dacă circuitul normal este șuntat prin scurtcircuitarea terminalelor demarorului, tractorul va porni cuplat într-o treaptă și se va mișca.

Opriți motorul tractorului și scoateți cheia.



TS177 -JN-11JAN89

- NU montați Lightbar astfel încât să obstrucționezi câmpul de vedere al operatorului.
- Folosiți benzi de legare și dirijați corect cablajul pentru a evita pericolele în timpul deplasării.
- NU acoperiți etichetele de avertizare sau indicatoarele.
- Instalați în zona de acces a operatorului.

OUC002,00029A9 -58-18JUN08-1/1

Operați sistemele de ghidare în siguranță

Sistemul GreenStar™ Lightbar este destinat să asiste operatorul în efectuarea lucrărilor în câmp mai eficient. Operatorul este întotdeauna responsabil pentru calea urmată de mașină. Pentru a preveni vătămarea operatorului și a altor persoane:

- Rămâneți atent și acordați atenție mediului înconjurător.
- Opriți sau demontați sistemul GreenStar™ Lightbar în timpul transportului pe drum. Nu încercați să operați acest sistem pe drumurile publice.
- Virați vehiculul când este necesar să evitați pericole din câmp, persoane, echipament sau alte obstacole.
- Încetați operarea dacă sunt condiții slabe de vizibilitate care vă afectează posibilitatea de a opera mașina sau de a identifica persoanele sau obstacolele din calea mașinii.

OUC002,00029AC -58-07JUL08-1/1

Manipulați în siguranță receptoarele de poziționare globală și consolele

Căderea în timpul instalării sau demontării receptorului de poziționare globală poate cauza vătămări grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge ușor la locul de montare.

Folosiți puncte de sprijin solide pentru mâini și pentru picioare. Nu instalați sau demontați receptorul în condiții de umezeală sau îngheț.

Catargul receptorului utilizat la utilaje este greu și poate fi dificil de manipulat. Sunt necesare două persoane când locurile de montare nu sunt accesibile de pe sol sau de pe o platformă de servizare. Folosiți tehnici de ridicare corespunzătoare și purtați echipamentul de protecție corespunzător.



TS249 –UN–23AUG88

DX,WW,RECEIVER –58–08JAN08–1/1

Operarea sistemului Lightbar

Sistemul de ghidare Lightbar



Sistemul GreenStar™ Lightbar indică poziția dvs. în câmp relativ la traseul pe care l-ați parcurs la prima trecere prin câmp. Folosind LED-urile de pe ecranul Lightbar, știți în ce direcție să virați pentru a menține cursul paralel cu urma precedentă.

Sistemul Lightbar poate fi utilizat în configurație independentă cu numai un receptor StarFire sau poate

fi utilizat cu un ecran GreenStar™ conectat la receptorul GPS (vedeți „Sistemul Lightbar - Configurație independentă” sau „Sistemul Lightbar - Configurație cu ecran” în această secțiune).

OUCC002.0002984 -58-18JUN08-1/1

Instrucțiuni generale de instalare

Urmați aceste instrucțiuni pentru a instala și a întreține corect sistemul GreenStar™ Lightbar:

- Instalați în zona de acces a operatorului.
- Nu acoperiți etichetele sau indicatoarele.
- Nu obstrucționați vederea operatorului.
- Nu depozitați în lumina directă a soarelui.
- Nu spălați sub presiune sistemul Lightbar.
- Nu folosiți substanțe chimice aspre (ca diluantul sau benzina) sau aditivi și instrumente de curățat din cauciuc neautorizate pentru a curăța ventuza. Contactați reprezentantul John Deere.

Ventuza sistemului GreenStar™ Lightbar este concepută să fie atașată pe parbrizul frontal al cabinei tractorului.

IMPORTANT: Tratamentul sau utilizarea incorectă poate deteriora ventuza sau altfel poate crea condiții care pot duce la defectarea ventuzei, rezultând căderea neașteptată a acesteia.

- Nu permiteți niciun fel de interferență cu mișcarea liberă a plungerului în timp ce ventuza este atașată. Aceasta poate împiedica linia roșie să alerteze utilizatorul de pierderea vacuumului.
- Demontați sistemul Lightbar și ventuza de pe parbriz când nu sunt utilizate.
- Mențineți ventuza curată.
- Reatașați ventuza după cel mult 24 de ore.

NOTĂ: Citiți și instrucțiunile și avertismentele conținute în manualul de utilizare al ventuzei.

OUCC002,00029AD -58-07JUL08-1/1

Operarea ventuzei consolei Lightbar

IMPORTANT: Folosiți ventuza la temperaturi de la -18 la 49°C (0 la 120°F). Umezeala și contaminanții pot reduce rezistența la alunecare a ventuzei. Indicatorul cu linie roșie (A) poate să nu funcționeze fiabil la altitudini peste 1500 m (5000 ft).

Citiți și instrucțiunile și avertismentele conținute în manualul de utilizare al ventuzei.

Pompa manuală scoate aerul dintre plăcuța de cauciuc și suprafața de contact a parbrizului. O linie roșie (A) de pe plungerul pompei (B) servește ca indicator de vacuum.

Cele două plăcuțe de eliberare (C) permit ventuzei să se decupleze complet.

NOTĂ: O supapă unisens permite operatorului să repompeze ventuza fără a o desprinde de pe suprafața de contact.

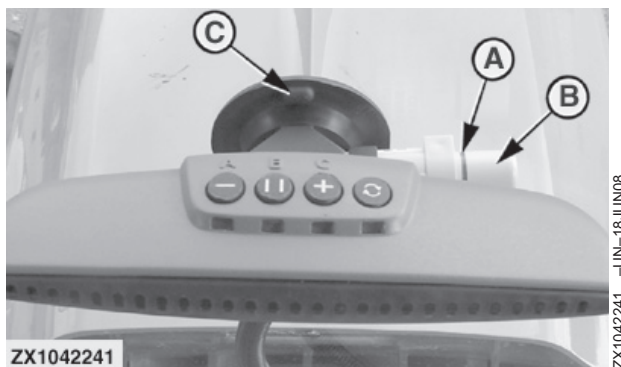
1. Pentru atașare:

- Curățați suprafața de contact a parbrizului și, dacă este necesar, fața interioară a ventuzei.
- Poziționați ventuza astfel ca linia roșie (A) să fie vizibilă în caz că apare (pierderea vacuumului) în timp ce ventuza este atașată.
- Pompați plungerul (B) până când ventuza se atașază complet. Opriți pomparea imediat ce linia roșie (A) este ascunsă.
- Verificați plungerul (B) frecvent pentru a vă asigura că ventuza rămâne atașată sigur. Dacă linia roșie (A) apare, pompați plungerul (B) până când linia roșie (A) este ascunsă din nou.

NOTĂ: Reatașați ventuza după cel mult 24 de ore.

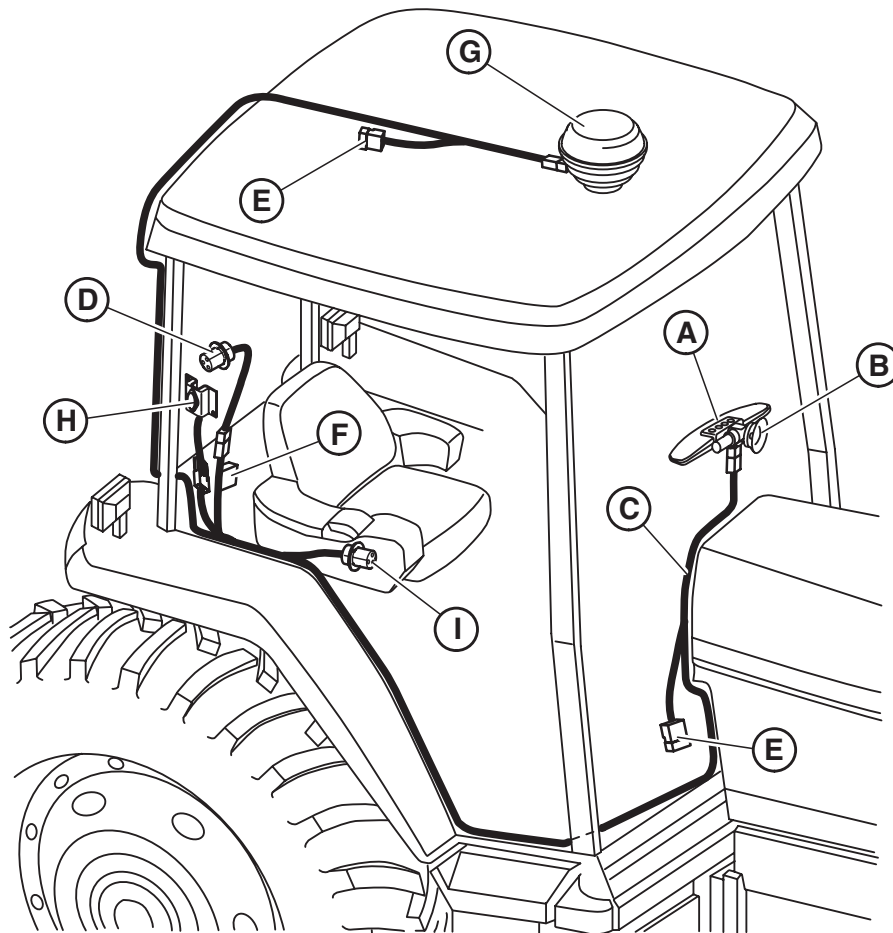
1. Pentru eliberare:

- Țineți consola Lightbar cu o mână.
- Trageți una din plăcuțele de eliberare (C) până când ventuza se decuplează complet.



A—Linia roșie
B—Plungerul pompei
C—Plăcuță de eliberare

Sistemul Lightbar - Configurație independentă



ZX1041619

Rutarea cablajului pentru configurație independentă

A—Lightbar
B—Ventuza
C—Cablajul sursei de alimentare

D—Cablajul adaptor pentru alimentare (dacă este necesar)
E—Terminatori activi CAN Bus

F—Siguranță - 10 A
G—Receptorul StarFire
H—Diodă de separare

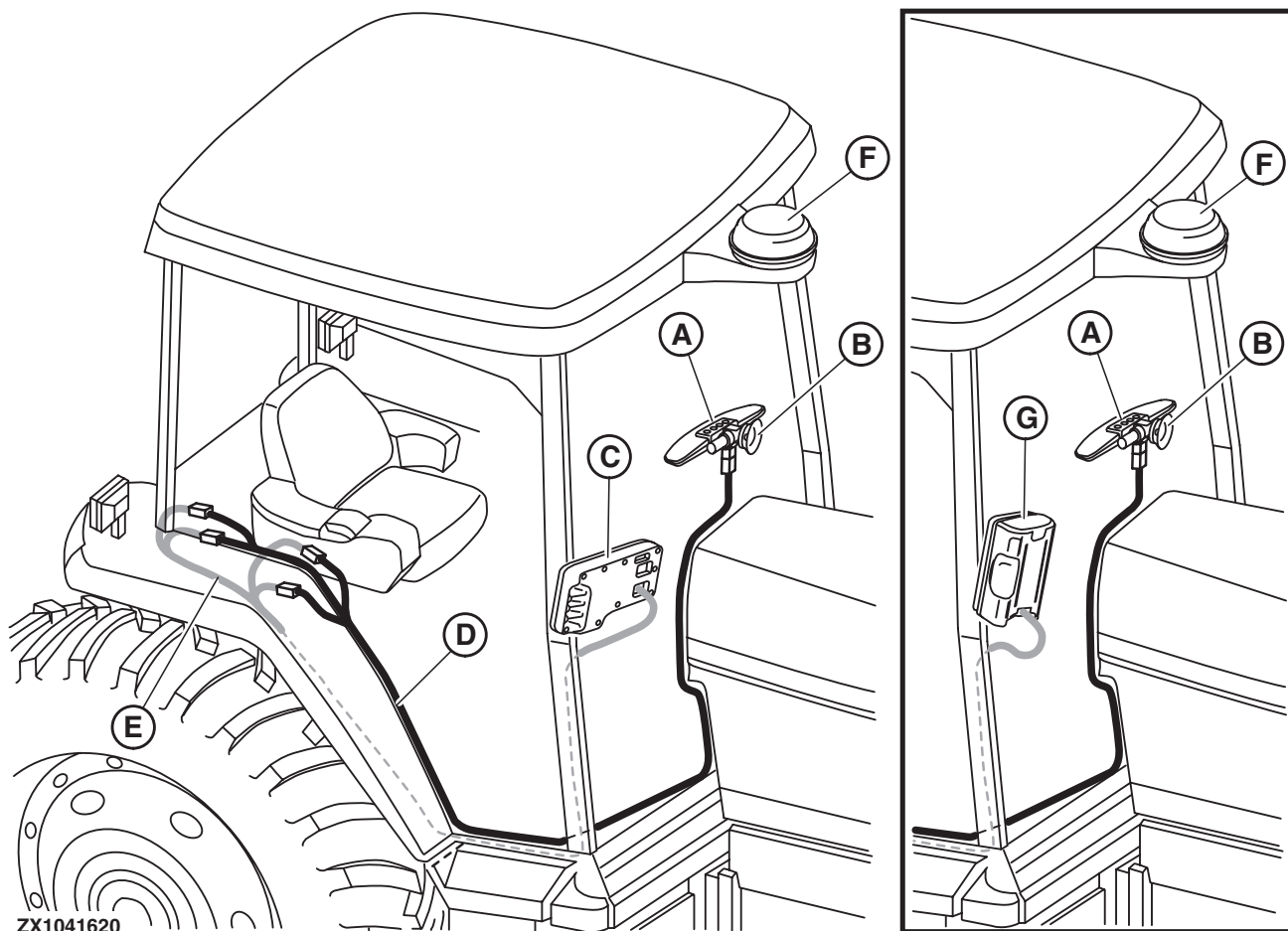
I—Adaptor/conector de diagnoză SERVICE ADVISOR™

NOTĂ: Conectați cablajul adaptor pentru alimentare (D) la conectorul de alimentare a prizei pentru accesorii.

Folosiți benzi de legare pentru a fixa traseul cablajului (C).

OUCC002,00029AE -58-08JUL08-1/1

Sistemul Lightbar - Configurație cu ecran



ZX1041620

Configurația cu ecran - Fără cablaj adaptor pentru alimentare

A—Lightbar
B—Ventuza
C—Ecran GS2 1800

D—Cablajul consolei din dreapta
E—Conectorii cu 2 și cu 4 contacte ai cablajului pregătit pentru GreenStar™

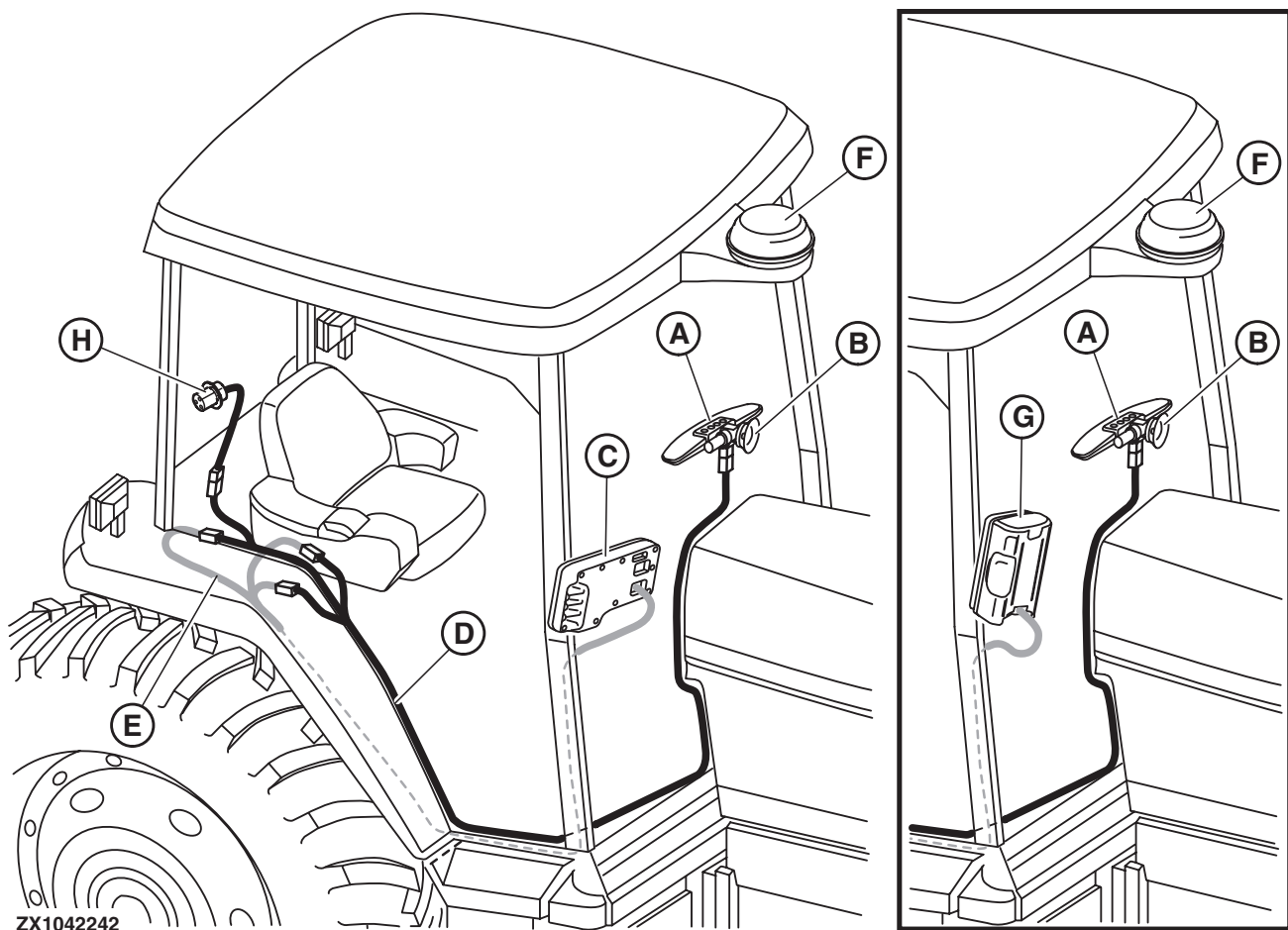
F—Receptorul StarFire

G—Ecranul original GreenStar™

Continuare pe pagina următoare

OUC002,0002996 -58-08JUL08-1/2

ZX1041620 -UN-24JUN08



Configurația cu ecran - Cu cablaj adaptor pentru alimentare

- A—Lightbar
B—Ventuza
C—Ecran GS2 1800
D—Cablajul consolei din dreapta

- E—Conectorii cu 2 și cu 4
contacte ai cablajului
pregătit pentru GreenStar™**

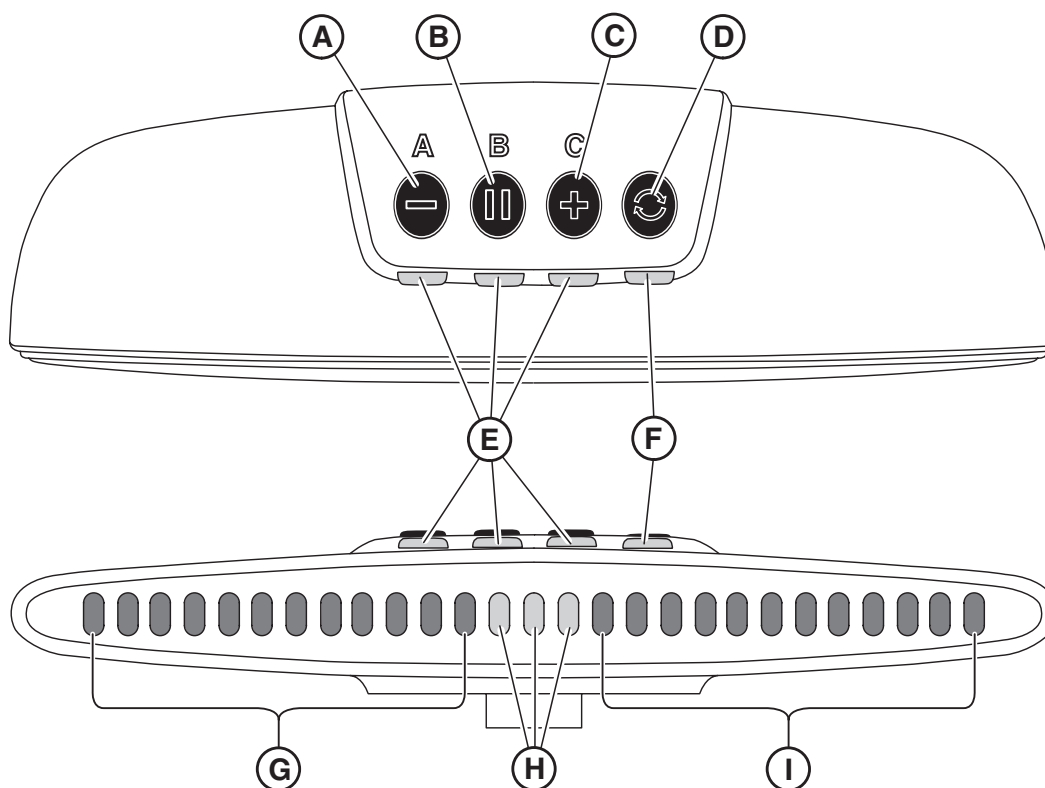
- F—Receptorul StarFire
G—Ecranul original
GreenStar™

- H—Cablajul adaptor pentru alimentare**

NOTĂ: Ecranele GS2 1800 (C) și GreenStar™ original (G) sunt opționale. Cu cablajul consolei din dreapta (D) sistemul

Lightbar poate fi utilizat în mod independent sau companion.

Descrierea sistemului Lightbar



ZX1041592

A—Punctul de setare
A/Reducere strălucire
LED/Buton de reducere
a intervalului
B—Punctul de setare
B/Butonul de centrare
C—Punctul de setare C/Mărire
strălucire LED/Buton de
mărire a intervalului

D—Buton de mod
E—LED-uri indicatoare
a intrărilor operatorului
F—LED indicator a calității
semnalului GPS
G—LED-uri indicatoare
a devierii față de urmă din
stânga/reducerea distanței
de urmărire (roșu)

H—LED-uri indicatoare
a urmăririi pe centru
(verde)

I—LED-uri indicatoare
a devierii față de urmă din
dreapta/mărirea distanței
de urmărire (roșu)

NOTĂ: Sistemul Lightbar efectuează un test de 5 secunde cu toate LED-urile iluminate la pornire.

Sistemul Lightbar este conceput să fie conectat la CAN Bus-ul vehiculului sau să fie operat ca sistem independent și poate fi utilizat cu sau fără ecranul GreenStar™ împreună cu receptorul GPS StarFire (consultați „Sistemul Lightbar - Configurație independentă” sau „Sistemul Lightbar - Configurație cu ecran” în această secțiune).

NOTĂ: De fiecare dată când este detectat un ecran pe CAN Bus, sistemul Lightbar va fi pus în modul companion. În acest mod, butoanele Lightbar sunt dezactivate și toate setările de ghidare sunt efectuate în ecranul GreenStar™. Consultați Manualul operatorului relevant pentru ecran.

Sistemul Lightbar se pornește de la cheia de contact a vehiculului.

Continuare pe pagina următoare

OUC002,00029B0 -58-07JUL08-1/2



ATENȚIE: Sistemul Lightbar **TREBUIE** să fie **OPRIT** pe timpul transportului pe drum. Apăsați și mențineți butonul de mod (D) pentru 2 secunde pentru a deconecta sistemul Lightbar.

Ca sistem independent, Lightbar poate fi operat în trei moduri diferite prin apăsarea butonului de mod (D). În funcție de modul selectat, butoanele (A), (B) și (C) vor avea funcționalitate diferită (consultați „Operarea sistemului Lightbar” în această secțiune):

1. **Modul de funcționare:** Permite operatorului să regleze strălucirea LED-ului prin utilizarea butoanelor (A) sau (C) sau faceți o centrare pe urmă utilizând butonul (B).
2. **Modul de setare:** Permite operatorului să seteze urmărirea prin utilizarea butoanelor (A), (B) și (C).
3. **Modul de reglare:** Permite operatorului să regleze distanța față de urmă prin utilizarea butoanelor (A) sau (C).

IMPORTANT: Sistemul Lightbar verifică calitatea semnalului GPS. Este necesar **WAAS, EGNOS, SF1, sau SF2** pentru ca sistemul Lightbar să funcționeze. Fără calitatea diferențială necesară, nu vor fi aprinse LED-uri de navigare pe Lightbar.

Un pachet software Starfire Configurator este disponibil de la

Stellar Support
(<http://stellarsupport.deere.com>)
pentru activarea și setarea semnalelor SF1 și SF2 de la un laptop. Este necesar un cablaj suplimentar - Contactați reprezentantul John Deere.

LED-ul (F) de sub butonul de mod (D) arată calitatea semnalului GPS în maniera următoare:

Verde = Calitate bună.

Chihlimburiu = Semnal disponibil dar insuficient pentru deplasare prin urmărire paralelă.

Roșu = nu este semnal GPS disponibil.

Roșu intermitent = nu s-a detectat receptorul GPS.

IMPORTANT: Navigarea cu LED-uri de urmărire este posibilă numai când direcția este orientată înainte spre calea dorită. Sistemul Lightbar nu suportă operarea vehiculului la mersul înapoi.

La prima pornire, setările de fabrică sunt:

- Distanța dintre urme = 5 m (16 ft 4.8 in.)

OUC002,00029B0 -58-07JUL08-2/2

Operarea sistemului Lightbar

Sistemul Lightbar poate fi operat în trei moduri de operare.

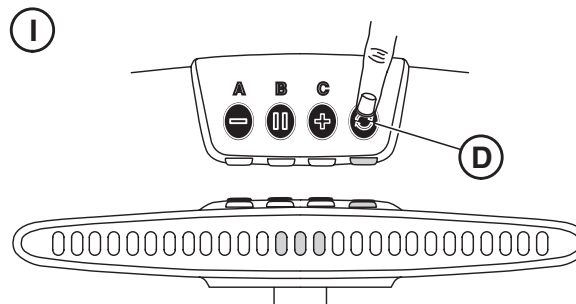
Modul de funcționare (I) este activat automat (operare normală) dacă a fost efectuată o setare validă (consultați „Operarea Lightbar în modul de funcționare”).

NOTĂ: Dacă nu a fost efectuată o setare validă sistemul Lightbar pornește automat în modul de setare.

Apăsați butonul (D) pentru a selecta **Modul de setare** (II) - LED-ul de sub butonul **A** este activat pentru a confirma selectarea modului de setare (consultați „Operarea Lightbar în modul de setare”).

Apăsați butonul (D) pentru a selecta **Modul de reglare** (III) - LED-urile de sub butoanele **A** și **C** sunt activate pentru a confirma selectarea modului de reglare (consultați „Operarea Lightbar în modul de reglare”).

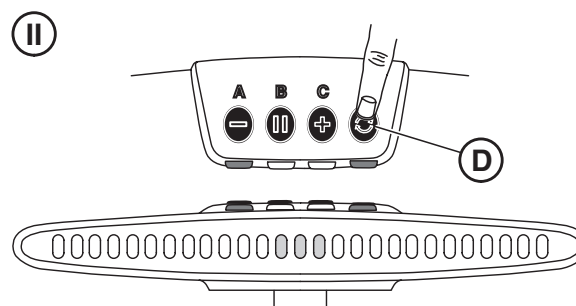
- I—Modul de operare pe funcționare
- II—Modul de operare pe setare
- III—Modul de operare pe reglare
- D—Butonul de selectare a modului de operare



ZX1041593

Modul de operare pe funcționare

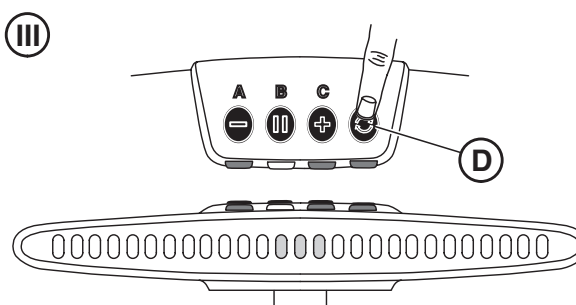
ZX1041593 -JUN-16APR08



ZX1041601

Modul de operare pe setare

ZX1041601 -JUN-16APR08



ZX1041602

Modul de operare pe reglare

ZX1041602 -JUN-16APR08

Continuare pe pagina următoare

OUC002.00029B1 -58-07JUL08-1/5

Operarea sistemului Lightbar în modul de funcționare

Modul de funcționare este activat automat în condiții de operare normală dacă a fost efectuată o setare validă. Pentru a vă asigura că este activat modul de funcționare verificați dacă nici unul din LED-urile de sub butoanele **A**, **B** sau **C** nu este activat. Dacă este necesar, apăsați butonul (D) până când LED-urile de sub butoanele **A**, **B** sau **C** sunt toate stinse pentru a accesa modul de funcționare. Selectați acest mod de operare pentru a:

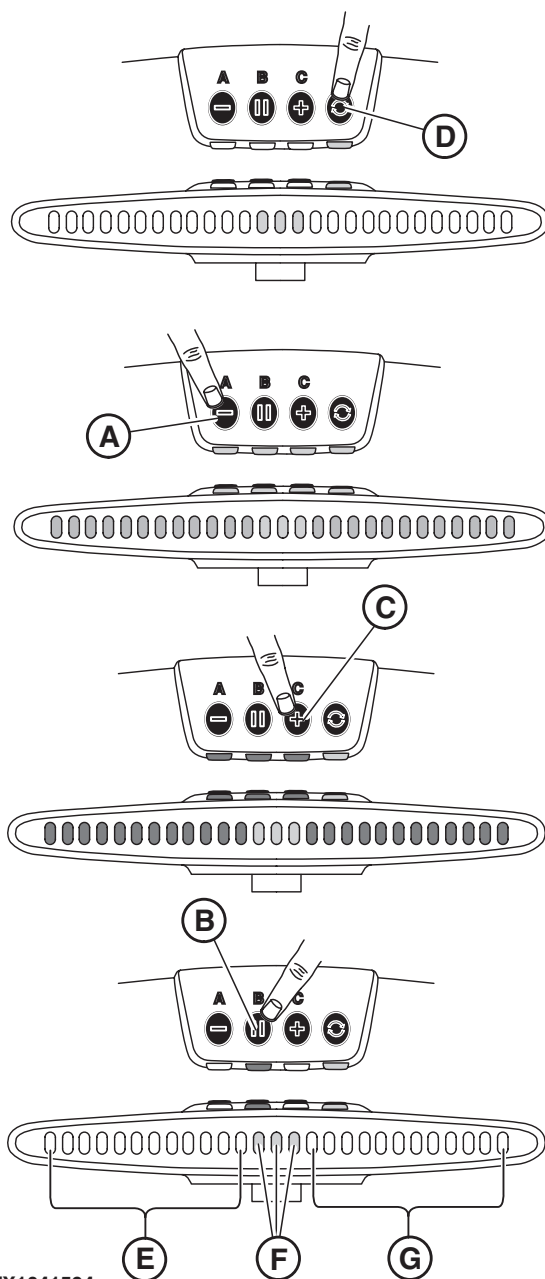
- Mări/reduce strălucirea LED-ului prin apăsarea butonului (A) sau (C).
- Face o centrare pe urmă prin apăsarea butonului (B).
 - Sistemul activează LED-urile indicatoare a centrării pe urmă (F). Când conduceți pe o urmă aceste LED-uri sunt activate.
 - Dacă este detectată o deviere spre partea dreaptă sistemul activează LED-urile indicatoare a devierii față de urmă spre stânga (E) proporțional cu devierea detectată (circa 10 cm (3.93 in.) pentru fiecare LED (E) activat). Această activare a LED-urilor informează operatorul că trebuie să vireze spre stânga până când toate LED-urile indicatoare a devierii față de urmă spre stânga (E) se sting.
 - Dacă este detectată o deviere spre partea stângă sistemul activează LED-urile indicatoare a devierii față de urmă spre dreapta (G) proporțional cu devierea detectată (circa 10 cm (3.93 in.) pentru fiecare LED (G) activat). Această activare a LED-urilor informează operatorul că trebuie să vireze spre dreapta până când toate LED-urile indicatoare a devierii față de urmă spre dreapta (G) se sting.

Funcționalitatea identificatorului de urmă:

Pentru a ajuta operatorul la stabilirea distanței de urmărire în timpul întoarcerii la capătul ogorului, sistemul trece la LED-uri intermitente (E) sau (G) de fiecare dată când este atinsă limita indicatorului sistemului Lightbar. Frecvența de aprindere indică distanța față de urmă:

- O frecvență mai mare înseamnă mai aproape de urmă.
- O frecvență mai mică înseamnă mai departe de urmă.

NOTĂ: *Aprinderea intermitentă a LED-urilor începe la o distanță față de urmă de 1,3 m (4 ft 3.12 in.) la 10 Hz și se schimbă la 1 Hz la distanța dintre urme/2.*



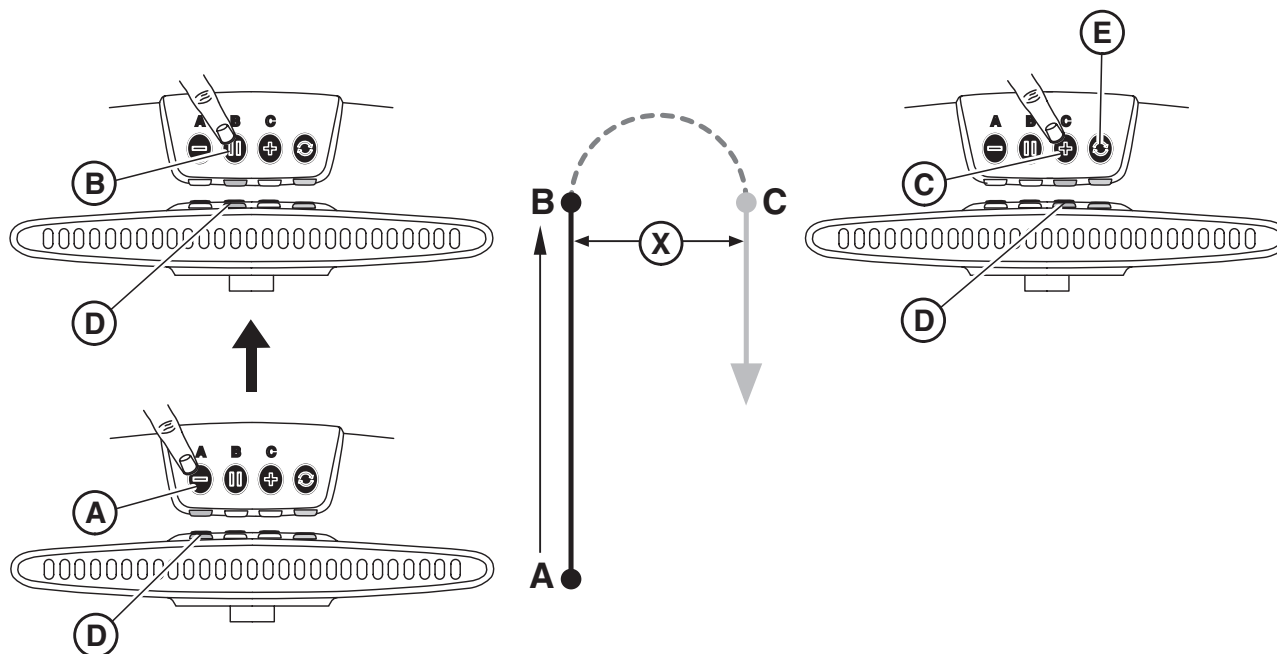
ZX1041594

Operarea sistemului Lightbar - Modul de funcționare

- A—Butonul de reducere a strălucirii LED-ului
- B—Butonul de centrare pe urmă
- C—Butonul de mărire a strălucirii LED-ului
- D—Butonul de selectare a modului de operare
- E—LED-uri indicatoare a devierii față de urmă din stânga (roșu)
- F—LED-uri indicatoare a urmăririi pe centru (verde)
- G—LED-uri indicatoare a devierii față de urmă din dreapta (roșu)

Continuare pe pagina următoare

OUC002,00029B1 -58-07JUL08-2/5



ZX1041595

Operarea sistemului Lightbar - Modul de setare

A—Butonul pentru punctul de setare A
B—Butonul pentru punctul de setare B

C—Butonul pentru punctul de setare C
D—LED-uri indicatoare a intrărilor operatorului

E—Butonul de selectare a modului de operare

X—Distanța dintre urme

Operarea sistemului Lightbar în modul de setare

După pornire, apăsați butonul (E) pentru a accesa modul de setare. LED-ul de sub butonul A este activat pentru a confirma selectarea modului de setare. Selectați acest mod de operare pentru a:

- **Setați o urmă ca setare inițială.** Operatorul trebuie să definească punctele A, B și C (vedeți figura). Punctele A și B sunt utilizate pentru a calcula direcția și punctul C este utilizat pentru a calcula distanța dintre urme, care este distanța (X) dintre urmele paralele. Setați urma inițială astfel:
 - a. Sistemul aprinde LED-ul indicator a intrării de operator de sub butonul (A) și așteaptă din partea operatorului setarea punctului A. Apăsați butonul (A) pentru a începe calcularea direcției.

NOTĂ: Este memorată poziția curentă a punctului A.

- b. Sistemul aprinde (intermitent) LED-ul indicator a intrării de operator de sub butonul (B). Sistemul verifică dacă operatorul a condus cel puțin 3 m (9 ft 10 in.) apoi LED-ul pentru intrarea de operator rămâne aprins continuu. Sistemul așteaptă intrarea de la operator pentru setarea punctului B. Apăsați butonul (B) când este atins punctul B.

NOTĂ: Noua linie A - B este calculată și memorată.

- c. Sistemul aprinde (intermitent) LED-ul indicator a intrării de operator de sub butonul (C). Sistemul verifică dacă direcția de înaintare a vehiculului este mai mare de 90 de grade față de linia A - B și apoi LED-ul pentru intrarea de la operator rămâne aprins continuu. Sistemul așteaptă intrarea de la operator pentru setarea punctului C. Apăsați butonul (C) pentru mai puțin de 2 secunde când este atins punctul C.

Continuare pe pagina următoare

OUC002,00029B1 -58-07JUL08-3/5

NOTĂ: Poziția C a vehiculului și distanța dintre urme (X) sunt calculate și memorate. Sistemul comută în modul de funcționare.

NOTĂ: Apăsarea butonului (C) mai mult de 2 secunde va reapele ultima distanță dintre urme (X) memorată. Sistemul comută în modul de funcționare.

- **Reapelați o distanță dintre urme setată anterior.**
De fiecare dată când operatorul trebuie să mențină distanța dintre urme poate fi setată o nouă linie A - B

și distanța curentă dintre urme (X) reapelată prin apăsarea butonului (C) mai mult de 2 secunde (vedeți explicația de mai sus pentru setarea inițială a urmei).

NOTĂ: În timpul procedurii de setare inițială a urmei, toate LED-urile indicatoare a urmăririi sunt stinse.

Odată ce distanța dintre urme (X) a fost setată:
Apăsați butonul (E) de două ori pentru a selecta modul de reglare și reglați fin distanța dintre urme (X), dacă este necesar. Consultați „Operarea sistemului Lightbar în modul de reglare”.

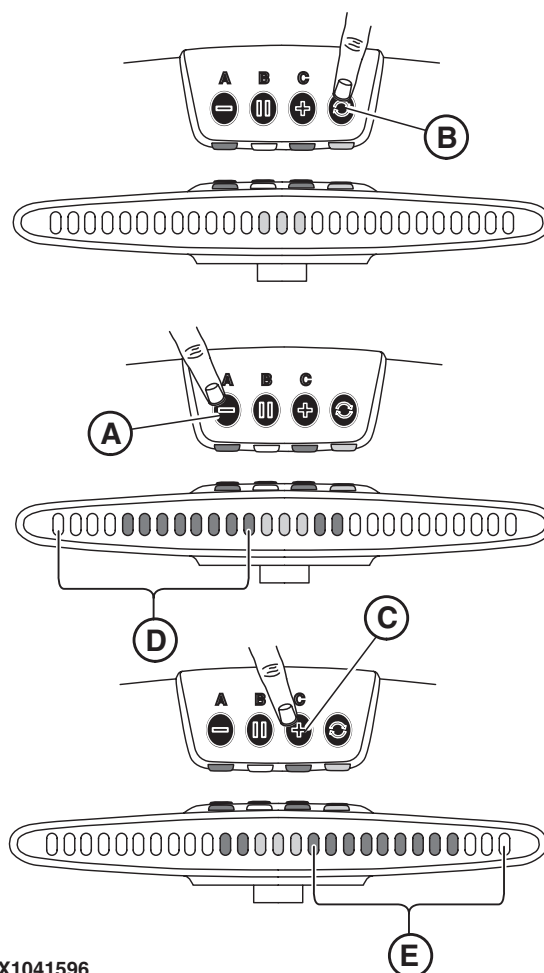
OUCC002.00029B1 -58-07.JUL08-4/5

Operarea sistemului Lightbar în modul de reglare

După pornire, apăsați butonul (B) de două ori pentru a accesa modul de reglare. LED-urile de sub butoanele A și C sunt activate pentru a confirma selectarea modului de reglare. Selectați acest mod de operare pentru a regla fin distanța dintre urme:

- Sistemul aprinde LED-ul indicator a intrării de operator de sub butoanele (A) și (C) cum se vede alăturat.
- Apăsați butonul (A) pentru a reduce distanța dintre urme. Fiecare activare a unui LED (D) indicator de urmărire reprezintă 10 cm (3.93 in.) de reducere a distanței dintre urme.
- Apăsați butonul (C) pentru a mări distanța dintre urme. Fiecare activare a unui LED (E) indicator de urmărire reprezintă 10 cm (3.93 in.) de mărire a distanței dintre urme.

- A—Butonul de reducere a distanței
B—Butonul de selectare a modului de operare
C—Butonul de mărire a distanței
D—LED-uri indicatoare a reducerii distanței față de urmă (roșu)
E—LED-uri indicatoare a măririi distanței față de urmă (roșu)



ZX1041596

Operarea sistemului Lightbar - Modul de reglare

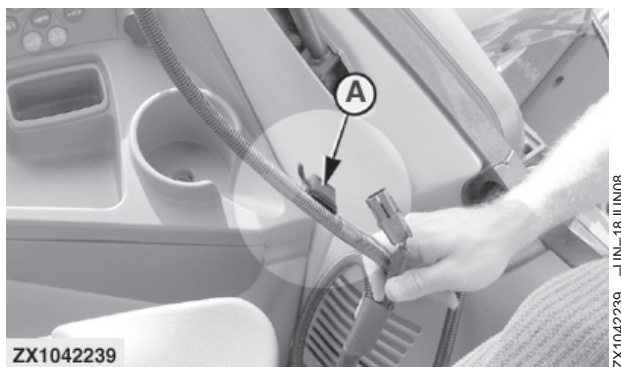
OUCC002.00029B1 -58-07.JUL08-5/5

ZX1041596 -UN-05MAY08

Protecția prin siguranță a sistemului Lightbar

- **Configurație independentă:** O siguranță de 10 A (A) amplasată pe cablajul sursei de alimentare protejează sistemul Lightbar.
- **Configurație cu ecran:** Sistemul electric al tractorului protejează sistemul Lightbar. Pentru a identifica care siguranță protejează sistemul Lightbar, consultați Manualul de operare al tractorului.

A—Siguranță-10 A



OUCC002,00029A8 -58-24JUN08-1/1

Specificații ale sistemului Lightbar

Note de siguranță privind instalarea ulterioară a aparatelor și/sau componentelor electrice și electronice

Mașina este echipată cu componente electronice a căror funcționare poate fi influențată de radiațiile electromagnetice emise de alte aparate. Asemenea influențe pot implica riscuri, așa că luați în considerație următoarele instrucțiuni de siguranță:

Dacă sunt instalate ulterior pe mașină sisteme electrice și electronice și sunt conectate la sistemul de bord, utilizatorul trebuie să verifice dacă instalarea afectează circuitele electronice sau celelalte componente existente. Acest lucru este valabil în special pentru:

- Calculatorul personal
- Receptorul GPS (Global Positioning System - Sistem de localizare globală)

În particular, componentele electrice/electronice instalate ulterior trebuie să respecte ediția relevantă a Directivei EMC 89/336/CEE și să fie marcate cu CE.

Cablarea, instalarea și curentul maxim admis trebuie să respecte instrucțiunile de instalare ale fabricantului mașinii.

ZX,OMSPFH,EMV -58-02DEC96-1/1

Declarație de conformitate

John Deere Werke Zweibrücken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibrücken



Următorul component al sistemului GREENSTAR respectă specificațiile de compatibilitate electromagnetică ale EU din directiva 2004/108/EC. Acest component a fost evaluat folosind criteriile de acceptabilitate definite în standardul armonizat ISO 14982:1998.

- Sistemul Lightbar

Zweibrücken 01 May 2008

John H. Leinart

Director de producție AMS

ZX1041618 -UN-05MAY08

OUCC002,000298C -58-04JUN08-1/1

Numerele de serie

Etichetă de identificare

Literele și cifrele de pe etichetă identifică un component sau un ansamblu. Toate aceste caractere sunt necesare când comandați piese de schimb sau identificați sistemul sau componentul pentru oricare din programele de întreținere a produselor John Deere. De asemenea, sunt necesare organelor legii pentru a urmări sistemul dumneavoastră Lightbar în caz că vă este furat.

Din aceste motive, înregistrați cu exactitate aceste caractere.

OUC002,00029A6 -58-18JUN08-1/1

Consola Lightbar

Eticheta este amplasată sub consolă.



OUC002,00029A7 -58-18JUN08-1/1

Index

	Pagina
D	
Descrierea LED-urilor	10-7
Descrierea sistemului	10-7
E	
Etichetă de identificare	20-1
N	
Numerele de serie	
Consolă	20-1
Etichetă de identificare	20-1
O	
Operarea sistemului Lightbar	
Configurația cu ecran	10-5
Configurație independentă	10-4
Modul de funcționare	10-9
Modul de reglare	10-9
Modul de setare	10-9
Protecție prin siguranță	10-13
Reapelați o distanță dintre urme	10-9
Reglați distanța dintre urme	10-9
Setați o urmă	10-9
Ventuza	10-3
P	
Protecție prin siguranță	10-13
S	
Sistemul de ghidare	
Lightbar	10-1

Servisarea John Deere vă menține în activitate

Pieșele de rezervă John Deere

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.



DX,IBC,A -58-04JUN90-1/1

TS100 -UN-23AUG88

Sculele corecte

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile ... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.



DX,IBC,B -58-04JUN90-1/1

TS101 -UN-23AUG88

Tehnicienii bine instruiți

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!



DX,IBC,C -58-04JUN90-1/1

TS102 -UN-23AUG88

Servisarea promptă

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVISĂRII JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.



DX,IBC,D -58-04JUN90-1/1

TS103 -UN-23AUG88

